

316415-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Usługi projektowania konstrukcji nośnych – Neubau WW Steinweiler -
Tragwerksplanung
OJ S 89/2026 08/05/2026
Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Verbandsgemeindewerke Kandel

E-mail: info@vg-kandel.de

Sektor działalności podmiotu zamawiającego: Działalność dotycząca sektora wodnego

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Neubau WW Steinweiler - Tragwerksplanung

Opis: Erstellung Tragwerksplanung für den Neubau des Wasserwerks in Steinweiler

Identyfikator procedury: 24c1a1db-1c0f-4b94-9fa8-1319363aa0dc

Wewnętrzny identyfikator: KAN-2026-02

Rodzaj procedury: Negocjacyjna z uprzednią publikacją zaproszenia do ubiegania się o zamówienie / konkurencyjna z negocjacjami

Procedura jest przyspieszona: nie

Główne aspekty procedury: Stufe 1: Bewerbervorauswahl Stufe 2: Angebotseinreichung und Präsentation

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 71327000 Usługi projektowania konstrukcji nośnych

2.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Steinweiler

Kod pocztowy: 76872

Podpodział krajowy (NUTS): Germersheim (DEB3E)

Kraj: Niemcy

Informacje dodatkowe: Nördlicher Ortsrand der Ortsgemeinde Steinweiler (Außenbereich)

2.1.4. Informacje ogólne

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/25/UE

sektvo - - Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen GWB 2016 - Verordnung über die Vergabe von öffentlichen Aufträgen im Be- reich des Verkehrs, der Trinkwasserversorgung und der Energieversorgung – SektVO 2016 - Honorarordnung für Architekten und Ingenieure, HOAI 2021

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: Bestechlichkeit, Vorteilsgewährung und Bestechung Betrug oder Subventionsbetrug Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung Bildung krimineller Vereinigungen Bildung terroristischer Vereinigungen Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen Verstöße gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen Verstöße gegen sozialrechtliche Verpflichtungen Wettbewerbsbeschränkende Vereinbarungen Schwere Verfehlung Täuschung oder unzulässige Beeinflussung des Vergabeverfahrens Interessenkonflikt Wettbewerbsverzerrung wegen Vorbefassung Mangelhafte Erfüllung eines früheren öffentlichen Auftrags Rein nationale Ausschlussgründe Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern oder Abgaben Einstellung der beruflichen Tätigkeit Zahlungsunfähigkeit Insolvenz Mit Insolvenz vergleichbares Verfahren

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Tragwerksplanung Neubau Wasserwerk Steinweiler 2-stufiges Auswahlverfahren
Opis: Aufgabenbeschreibung Tragwerksplanung Neubau Wasserwerk Steinweiler Das Wasserwerk Steinweiler ist in die Jahre gekommen. Das Gebäude mit 2 Wasserkammer stammt aus 1959. 2 weitere Wasserkammern wurden in den 1974er Jahre errichtet. Die einstraßige Aufbereitungsanlage ist nahezu 40 Jahre alt. Das Wasserrecht für die Brunnen aus 2017 begrenzt die Entnahmemenge auf 200 m³/h bzw. 4.800 m³/d. Der Wasserbedarf liegt bei 235.000 m³/a. Die 4 Wasserkammern haben aktuell ein Volumen von 450 m³. Das erforderliche Volumen liegt bei rund 1.300 m³. Aus diesen Gründen und aufgrund des schlechten baulichen Zustand der Gebäudesubstanz und der Technik (siehe Anlage 06), wurde beschlossen, ein neues Wasserwerk auf nahegelegenen Grundstücken zu errichten. Mit dem Neubau sollen folgende Ziele erreicht werden: Schadensfreies, korrosionsfreies, dichtes Bauwerk (nach dem aktuellen Stand der Technik) Aufbereitungsanlage mit zwei Straßen (Redundanz); Enteisung und Entmanganung Neue Pumpentechnik, neue EMSR-Technik (Energieoptimierung) Größerer Wasserbedarf = größere Wasserkammer (2 Edelstahltanks `ca. je 650 m³) Versorgungszone WW Steinweiler soll mittelfristig vergrößert werden Neubau bei laufendem Betrieb erforderlich Langlebige Lösung ist anzustreben PV-Anlage zur Eigenstromgewinnung Arbeitsstättenverordnung ist einzuhalten(UVV)
Gesundheitsamtliche Vorgaben sind zu erfüllen Die Baukosten werden auf netto 4,5 Mio. € geschätzt, die Gesamtkosten auf ca. 6,6 Mio. brutto. Laut geotechnischer Voruntersuchung (siehe Anlage 07) ist mit schwierigem Baugrund zu rechnen. Ggf. sind Tiefgründungen erforderlich. Die für die Realisierung der Maßnahme erforderlichen Planungsleistungen zur Objektplanung und der zugehörigen Technischen Ausrüstung sind bereits vergeben an: TeamBau - Ingenieurbüro für Bauwesen PartGmbH Auf dem Viertel 9 76887 Bad Bergzabern Die Vorplanung ist in Bearbeitung. Nach jetzigen Vorstellungen kommen nur Edelstahltanks in Betracht. D.h. voraussichtlich 2 - 4 stehende Tanks mit einem Fassungsvermögen von jeweils rund 650 m³. Durch unterschiedliche Befüllung, Entleerung oder durch Reinigungsarbeiten bei den Tanks von Lastwechsel auszugehen ist. Die Tankstatik ist nicht Bestandteil der Ausschreibung. Sie wird vom Hersteller erbracht.
Wewnętrzny identyfikator: LOT-0001 KAN-2026-02

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 71327000 Usługi projektowania konstrukcji nośnych

5.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Im Stadtkern 1

Miejscowość: Kandel

Kod pocztowy: 76870

Podział krajowy (NUTS): Germersheim (DEB3E)

Kraj: Niemcy

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 01/08/2026

Data zakończenia trwania: 31/12/2026

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 1

5.1.5. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 160 000,00 EUR

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

Informacje dodatkowe: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

5.1.8. Kryteria dostępności

Kryteria dostępności dla osób niepełnosprawnych zostały uwzględnione

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

Informacje dotyczące drugiego etapu procedury dwustopniowej:

Maksymalna liczba kandydatów, którzy zostaną zaproszeni do udziału w drugim etapie procedury: 4

Procedura zostanie przeprowadzona w kolejnych etapach. Na każdym etapie niektórzy uczestnicy mogą zostać wyeliminowani

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Opis: Berechnung aus Team und Qualifikation, Fachlicher Wert und Honorarangebot Die Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebots erfolgt auf der Grundlage des besten Preis-Leistungs-Verhältnisses gemäß § 52 Abs. (2) SektVO bzw. § 127 Abs. (1) GWB

Berechnungsformel (Richtwertmethode): Gesamtpunktzahl = Punktzahl nicht monetär * 100.000 / Honorarangebot

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.subreport.de/E55371958>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.subreport.de/E55371958>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Dozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Dozwolone

Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału: 09/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00)
czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

Według uznania nabywcy wszystkie brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: Die Nachforderung von Unterlagen wird über die Bieterkommunikation kommuniziert. Zusätzliche Informationen: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Vorauswahl aufgrund vorgelegter Referenzen

Zasady finansowe: Nach SectVO. In den Vergabeunterlagen aufgeführt.

5.1.15. Techniki**Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ mediacyjny: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau - Vergabekammer

Organ odwoławczy: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau - Vergabekammer

Informacje o terminach odwołania: Überprüfungsstelle: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau - Vergabekammer
Informationen über die Überprüfungsfristen:
(1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Verbandsgemeindewerke Kandel

Organizacja zapewniająca dostęp offline do dokumentów zamówienia:

Verbandsgemeindewerke Kandel

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych:

Verbandsgemeindewerke Kandel

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Verbandsgemeindewerke Kandel
Numer rejestracyjny: Leitweg-ID 073345004000-001-94
Adres pocztowy: Im Stadtkern 1
Miejscowość: Kandel
Kod pocztowy: 76870
Podpodział krajowy (NUTS): Germersheim (DEB3E)
Kraj: Niemcy
E-mail: info@vg-kandel.de
Telefon: 07275-9600
Adres strony internetowej: <https://www.vg-kandel.de>

Role tej organizacji:

Nabywca
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia
Organizacja zapewniająca dostęp offline do dokumentów zamówienia
Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału
Organizacja rozpatrująca oferty
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau - Vergabekammer
Numer rejestracyjny: Keine
Miejscowość: Mainz
Kod pocztowy: 55116
Podpodział krajowy (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)
Kraj: Niemcy
E-mail: vergabekammer.rlp@mwwlvw.rlp.de
Telefon: 496131162234

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy
Organ mediacyjny

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83
Miejscowość: Bonn
Kod pocztowy: 53119
Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Kraj: Niemcy
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Role tej organizacji:

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: b5fd293a-f4e4-475d-bf33-f7b1411ca9a5 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 17

Ogłoszenie – data wysłania: 06/05/2026 15:42:37 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski,
czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 316415-2026

Numer wydania Dz.U. S: 89/2026

Data publikacji: 08/05/2026